

**UNIVERSIDAD POLITÉCNICA SALESIANA**  
**SEDE QUITO**

**CARRERA:**  
**COMUNICACIÓN SOCIAL**

**Trabajo de titulación previo a la obtención del título de:**  
**LICENCIADO EN COMUNICACIÓN SOCIAL**

**TEMA:**  
**Memoria Social de las tradiciones culturales de Zumbahua**

**AUTORES:**  
**CHALUISA CANDELEJO ALEX ORLANDO**  
**GUANOTUÑA CHALUISA BLANCA PIEDAD**

**TUTORA:**  
**MARCELA ALEXANDRA NOBOA SALAZAR**

**Quito, 1 de octubre de 2019**

### Cesión de derechos de autor

Nosotros Alex Orlando Chaluiza Candelejo, con documento de identificación N° 0503703894, Blanca Piedad Guanotuña Chaluiza, con documento de identificación N° 0504470261 manifestamos nuestra voluntad y cedemos a la Universidad Politécnica Salesiana la titularidad sobre los derechos patrimoniales en virtud de que somos autores del trabajo de grado/titulación intitulado: **“Memoria Social de las tradiciones culturales de Zumbahua”**, mismo que ha sido desarrollado para optar por el título de Licenciado y Licenciada en Comunicación Social en la Universidad Politécnica Salesiana, quedando la Universidad facultada para ejercer plenamente los derechos cedidos anteriormente.

En aplicación a lo determinado en la Ley de Propiedad Intelectual, en nuestra condición de autores nos reservamos los derechos morales de la obra antes citada. En concordancia, suscribimos este documento en el momento que hagamos entrega del trabajo final en formato impreso y digital a la Biblioteca de la Universidad Politécnica Salesiana.



Alex Orlando Chaluiza Candelejo

CI: 0503703894

1 de octubre de 2019



Blanca Piedad Guanotuña Chaluiza

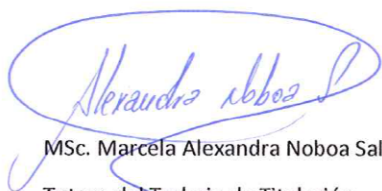
CI: 0504470261

1 de octubre de 2019

**Declaratoria de coautoría de la docente tutora**

Yo, declaro que bajo mi dirección y asesoría fue desarrollado el Trabajo de Titulación Producto Comunicativo con el tema "MEMORIA SOCIAL DE LAS TRADICIONES CULTURALES DE ZUMBAHUA" realizado por Chaluisa Candelejo Alex Orlando y Guanotuña Chaluisa Blanca Piedad obteniendo un producto que cumple con todos los requisitos estipulados por la Universidad Politécnica Salesiana, para ser considerados como trabajo final de titulación.

Quito, 1 de octubre de 2019



MSc. Marcela Alexandra Noboa Salazar

Tutora del Trabajo de Titulación

UNIVERSIDAD POLITÉCNICA SALESIANA – QUITO

## **Dedicatoria**

Este trabajo se les dedico en especial a mis padres: José Manuel Chaluisa y María Rosa Candejeo y a todos mis herman@s, quienes me han brindado su apoyo incondicional para culminar con éxito la carrera universitaria. Les doy gracias por enseñarme e inculcar buenos valores durante el transcurso de mis estudios.

Alex Chaluisa

Les dedico esta investigación a mis padres Julio Guanotuña y Pascuala Chaluisa por haberme brindado el apoyo absoluto y a mis hermanos y hermanas quienes estuvieron apoyándome en todo el proceso de la vida estudiantil.

Blanca Guanotuña

## **Resumen**

Zumbahua está ubicado en el Cantón Pujilí perteneciente a la Provincia de Cotopaxi, es un lugar turístico y hospitalario de hombres y mujeres emprendedoras, donde vienen festejando y caracterizando año tras año las fiestas culturales en enero, julio y diciembre, en honor a Pachamama, para la adoración al sol y el agradecimiento a la cosecha. Los gestos, cantos y colores que llevan los disfrazados tienen significados únicos ya que resaltan la conexión con la naturaleza y la vida.

Las artesanías y pinturas son autóctonas de la vida de Zumbahua, están basadas en la cotidianidad, por ello tienen buena acogida entre turistas nacionales e internacionales de diferentes partes del mundo.

Se decidió hacer un producto comunicativo que resalte las tradiciones, las fiestas, la cultura, las artesanías y las creencias de los habitantes de la Parroquia de Zumbahua, para que estudiantes, profesores y demás personas conozcan la importancia que tiene cada una de las fiestas tradicionales a través de un registro fotográfico recopilado durante un año. Además, la investigación se enriquece con las historias y anécdotas relatadas por los personajes que participan por más de treinta años en las fiestas; ellos nos contaron la importancia que tiene la representación de los disfraces en cada fiesta y la conexión y significado en la comunidad.

La presente investigación realizada cuenta con el sustento teórico de varios autores en torno a la comunicación, interculturalidad, memoria social, fotografía documental, tradición y cultura.

## **Abstract**

Zumbahua is located in the Pujilí Canton belonging to the Province of Cotopaxi, it is a tourist and hospital place of enterprising men and women, where they celebrate and characterize the cultural festivals year after year in January, July and December, in honor of Pachamama, for sun worship and thanks to the harvest. The gestures, songs and colors worn by the disguised have unique meanings as they highlight the connection with nature and life.

The crafts and paintings are native to the life of Zumbahua, they are based on everyday life, so they have a good reception among national and international tourists from different parts of the world.

It was decided to make a communicative product that highlights the traditions, parties, culture, crafts and beliefs of the inhabitants of the Zumbahua Parish, so that students, teachers and others know the importance of each of the traditional festivals through a photographic record compiled for a year; In addition, the research is enriched by the stories and anecdotes told by the characters who participate in the parties for more than thirty years; they told us the importance of representing costumes at each party and the connection and meaning in the community.

This research has the theoretical support of several authors around communication, interculturality, social memory, documentary photography, tradition and culture.

## Índice

Introducción .....	1
Justificación.....	3
Marco teórico .....	5
Comunicación .....	5
La fotografía documental .....	6
Memoria social.....	7
La interculturalidad .....	10
Cultura y tradición.....	13
Metodología .....	16
Resultados .....	20
Conclusiones .....	22

## **Introducción**

La hacienda de Zumbahua estaba bajo la explotación de los hacendados, donde las mujeres se ocupaban del obraje, servir a los patrones y del cuidado de los hijos. Los hombres se dedicaban a la agricultura sin recibir ninguna remuneración, ellos trabajaban solamente por conseguir el huasipungo, que era un pedazo de terreno donde podían construir una choza para vivir. Zumbahua se parroquializa en el año de 1972 terminando con la explotación y dominación a los indígenas.

En la Parroquia se vienen festejando las fiestas tradicionales desde la época precolombina, mediante estas festividades rinden homenaje al sol, al agua y a la madre tierra, que brinda los frutos para la alimentación.

Las fiestas tradicionales de los pueblos indígenas son prácticas culturales y vivenciales que se realizan mediante un acto ceremonial, revalorizando la cultura popular en cada una de las festividades interculturales.

Durante el trabajo investigativo se prioriza la memoria social como punto principal, porque nos permite comprender como se han dado los cambios en las fiestas tradicionales durante el transcurso de los años, pero han permanecido las representaciones simbólicas únicas de la Parroquia. Mediante la investigación se logró identificar y entrevistar a los personajes representativos de las fiestas culturales, a los artesanos reconocidos de la Parroquia Zumbahua y a los autores que tienen acercamiento al tema para el desarrollo del contexto teórico.



El producto comunicativo aplica un enfoque práctico, que se construye desde la comunicación y la memoria social; se desarrolla a partir de las historias, vivencias, saberes y leyendas del pasado, para mantener en el futuro las representaciones simbólicas de cada festividad.

También se relaciona la fotografía documental como medio de comunicación, registro visual y testimonial que mantienen vivas las tradiciones, documentos que nos permiten acercarnos a la historia de los pueblos y a la importancia en la cosmovisión actual de las fiestas. Las fotografías tomadas nos ayudan a contar historias desde los antepasados y contrastar con la cotidianidad y los sentimientos que demuestran los personajes en las festividades.

## **OBJETIVOS:**

### **Objetivo general**

- Investigar y recuperar a través de la oralidad de los habitantes de Zumbahua la historia e importancia de las tradiciones culturales que aún se mantienen vivas.

### **Objetivos específicos:**

- Documentar a través de fotografías las fiestas tradicionales de la parroquia Zumbahua.
- Revalorizar las artesanías que se realizan en la Parroquia Zumbahua, desde las prácticas de sus artistas y artesanos.
- Recuperar la historia de la fiesta tradicional de los capitanes a esta investigación para que se mantenga presente en la memoria social de la Parroquia.

## **Justificación**

Esta investigación se realiza por la necesidad de mantener viva la memoria social de las tradiciones culturales de Zumbahua, ya que no existe un documento escrito ni gráfico que nos acerquen o preserve la memoria social de la Parroquia, para lo cual se tomó en cuenta las tres fiestas tradicionales y las artesanías propias de la comunidad.

Las tres fiestas tradicionales abordadas son: Noche Buena que se celebra en diciembre en agradecimiento a las cosechas, Tres Reyes Magos que se festeja en enero en honor al Niño de Santu Rumi y en agradecimiento a los frutos que están en florecimiento, y Corpus Christi conocido como el Inti Raymi se realiza en la tercera semana de junio en agradecimiento a la cosecha y en honor al padre sol.

Tomamos en cuenta la experiencia, saberes y conocimientos de personas que participan en las fiestas por más de treinta años hasta la actualidad, fue necesario recurrir a ellos para recuperar la memoria ya que no existen documentos que den testimonio de las fiestas, de sus representantes, simbolismos, bailes, trajes y de todas las características importantes que son parte de la historia de Zumbahua.

Decidimos realizar un libro fotográfico para evidenciar las características más representativas de las tradiciones culturales y que las podemos apreciar a través de la imagen, para mantener la tradición y la unión de las familias que participan o que asisten a presenciar las fiestas. Consideramos que el registro fotográfico durante un año de festividades nos aportaría los elementos visuales que complementan la

información recolectada y que se complementan para forjar la memoria social de las fiestas.

El principal motivo de realizar el producto comunicativo, es para que los moradores de esta Parroquia y sus aledaños conozcan y revaloricen las tradiciones culturales ya que es muy importante mantenerlas viva para las futuras generaciones.

Consideramos que el presente trabajo, puede ser fuente de investigación, para estudiantes, docentes y personas en general que quieran conocer sobre la cultura y fiestas de Zumbahua.

## **Marco teórico**

### **Comunicación**

Según Igartua y Humanes, la comunicación es un elemento primordial dentro de la sociedad. Donde permite tener una conexión amplia de acción e interacción social, divididos en grupos pequeños o grandes que son tomadas en cuenta en el entorno. Por ende la comunicación será el carácter de acción de relaciones sociales a través del intercambio de contenidos simbólicos (Igartua & Humanes, 2010).

La comunicación desde la mirada de la cultura indígena, tiene una relación permanente con el espacio que lo rodea, es decir, hay una conexión con la Pachamama, éste vínculo se da a partir de las ritualidades en épocas de sembríos y cosechas, con la participación de diferentes comunidades.

Para comunicarse los moradores de la Parroquia Zumbahua, utilizaban los instrumentos como: cacho de ganado, bocina, el humo y silbidos de los kipsos.

Los kipsos son líderes encargados de comunicar a las personas los hechos o actividades que se realizan en la comunidad, ellos son reconocidos por el presidente de la comunidad para realizar la convocatoria a los moradores de la misma Parroquia.

Estos elementos se convirtieron en formas de comunicación para la reunión de los habitantes en las mingas, fiestas y robos.

En la actualidad aún se conserva el silbido de los kipsos, quienes son los encargados de reunir a las comunidades indígenas para la organización de las festividades tradicionales de la Parroquia, entre otras actividades.

Por otra parte, Casmir (como citó en Alsina, 2001) “los estudios de comunicación intercultural pretenden comprender qué sucede cuando los seres humanos de diferentes culturas se reúnen, interactúan e intentan resolver los problemas en distintas interrelaciones” (p. 69).

La comunicación intercultural es una forma de comprender y resolver los problemas que se suscitan en diferentes grupos culturales, donde cada comunidad interactúa de distintas formas, compartiendo valores, normas e ideologías.

Un claro ejemplo de lo mencionado se evidencia en la Parroquia, cuando una persona roba las pertinencias ajenas se procede a realizar el castigo indígena que consiste en pegarles con ortiga, bañarles con agua fría, hacerles cargar quintales de arena o ripio, mientras esto sucede se aconseja a los infractores para que cambien esas malas prácticas y enderecen su comportamiento; también suele castigarse con ortiga y agua fría cuando los hombres golpean a las mujeres.

### **La fotografía documental**

La fotografía documentada se convierte en evidencia visual y testimonial de los personajes antiguos que conocen las historias de las tradiciones culturales.

La fotografía forma parte de la vida de los seres humanos y es elemento esencial de las sociedades, le sirve para conocer el pasado cultural, social, y le permite al individuo reconocerse en éste a la vez que recupera su memoria personal (Valtierre, 2010, p. 9).

La fotografía es tomada como instrumento de comunicación, el fotógrafo busca transmitir un mensaje o historia dentro de la sociedad a través de imágenes retratadas. Las imágenes visuales nos permiten denotar y connotar dando distintos significados de los hechos. Por otro lado, Feininger (como se citó en Vigil, 2006) menciona que “la fotografía documental se ocupa principalmente de temas, hechos y acontecimientos específicos, la fotografía creadora se interesa por la esencia de las cosas y de su interpretación” ( p. 16).

La fotografía documental cuenta historias y transmite mensajes, emociones, sentimientos y la vida de las personas a través de las imágenes. En la actualidad la fotografía es una herramienta muy importante porque nos expresa la realidad.

Según Kossoy (2001) afirma “la expresión cultural de los pueblos, exteriorizada a través de sus costumbres, habitación, monumentos, mitos y religiones, hechos sociales y políticos, pasó a ser gradualmente documentada por la cámara” ( p. 22).

Con la ayuda de la cámara, la fotografía se ha desarrollado constantemente, donde la sociedad ha llegado a descubrir otras realidades que existe dentro del espacio. A través de las fotografías documentadas se busca construir la memoria social de las festividades culturales como un documento histórico.

### **Memoria social**

Según Vázquez mediante la memoria se construyen y resignifican los acontecimientos. Sin embargo, la realidad social no se detiene en la construcción del pasado y del presente: se proyecta en el futuro (...) el futuro se construye con elementos del presente y del pasado que se

consideran con un especial significado, con el significado del pasado y del presente (Vázquez, 2001, p. 25).

La memoria social se construye a través de las vivencias y experiencias que tiene la sociedad, proyectando del pasado y asimilando el presente para construir el futuro que está representada con significados simbólicos, tradicionales y culturales.

La memoria social debe ser revalorizada de generación en generación para transmitir las formas culturales que tienen las distintas nacionalidades, donde se puedan conservar las tradiciones culturales y desarrollar la integridad de la sociedad.

La memoria de la Parroquia Zumbahua se mantiene hasta la actualidad con cantos, bailes y la música milenaria, es la historia de los antepasados y un legado para que los jóvenes de hoy en día mantengan esas voces grabadas y no se olviden en el transcurso de los años venideros.

Como afirma el entrevistado Juan Manuel Chiguano de 63 años, quien sigue participando veinte y tres años como vaquero en todas las fiestas, la canción más antigua es:

Ñukatimi	vaquerito	ñukatimi	kulahunami	tupunka,	ñuka	vacata
vaquerito,	urkukunata	muyushpa	chinkachin	ñuka	vacata	chinkachin
urkukunata	muyushpa,	vakitami	mana	tarikrikunichu	mana	
chinkachini	vaquitatami	chinkachish,	takrikunichu,	marfilita	katichishka	
ashkitula	katichiska	ashkitula	marfilita	katichishka	luma	urkuta
katichiska	aulla	aullata	katischish,	urku	muyushpa	shutilami
urkupi	purikikpi	kulakunanmi	tupunka		vaqueru	kan.

## Traducción

Yo soy vaquerito, yo soy vaquerito	cuando voy por el páramo me voy
vengo, yo soy vaquerito vengo dando la	encontrar con las lagartijas, haciendo
vuelta todo el páramo, haciendo perder	perder a mi vaca no encuentro, solo
a mi vaquita, solo voy haciendo seguir	estoy con marfilita, cuando doy la
a mi perrito, que solo va aullando	vuelta clarito se nota que soy vaquero.

El vaquero resalta la importancia que tiene la canción porque no son canciones modernas, en sí los cantos de los disfrazados relatan la historia de los antepasados y la vivencia diaria de la comunidad. Actualmente estas rutinas se mantienen, pues ellos madrugan a rodear sus animales acompañados de los perros, suben hasta lo más alto del páramo y en el transcurso del camino se encuentran con lagartijas, conejos, lobos, entre otros animales.

En las fiestas tradicionales están representado los cantos por los vaqueros y los demás disfrazados tal como se vive en el campo.

Según Fentress y Wickham en su informe titulado “Memoria Social” (2003) menciona que “una memoria solo puede ser social si es capaz de transmitirse y, para ello, primero debe articularse. Por lo tanto, la memoria social es la memoria articulada. La articulación no supone siempre articulación en habla” ( p. 69).

La memoria social es construida desde la antigüedad y es transmitida de generación en generación, pues es lo que le permite mantenerse como una cultura viva. Cabe destacar que la ritualización se lo realiza en agradecimiento al sol, homenaje a la luna y en honor a la madre naturaleza por los productos obtenidos durante todo el año.



Don Manuel Pilalumbo de 65 años, indica que una de las celebraciones tradicionales fue la Fiesta de Pascua conocida como fiesta de los “capitanes” esta fiesta desapareció completamente por la confrontación que hubo en el año 2000 entre capitanes y el señor Manuel Tatayo, el dueño de la imagen del Divino Niño. El conflicto se dio porque durante la fiesta los soldados y capitanes pisaron la chacra de arveja, esto causó un enfrentamiento resultando un soldado muerto al caer en la quebrada y el señor Manuel quedó herido y desde entonces desapareció la fiesta argumentando que era una festividad muy violenta. A pesar de la confrontación que hubo, Zumbahua trata de recuperar desde el año 2008 la fiesta de los capitanes. Es decir, diciembre en las fiestas de año viejo, sin embargo, esto no se ha logrado rescatar por completo, pues no hay personajes que guíen el baile.

Un dato importante dentro de la investigación, es que en la fiesta de Corpus Christi realizada en junio de 2019, los docentes y los administrativos de la Unidad Educativa del Milenio “Cacique Tumbalá” tratan de recuperar la tradición de la fiesta de los capitanes mostrando una presentación donde se disfrazaron como guardias de la escolta Presidencial del Ecuador, recuperando un baile entre ellos que resalta la alegría, la coordinación y la valentía de estos personajes; es decir la fiesta de los capitanes es resignificada y reconstruida sin violencia y con otros trajes.

### **La interculturalidad**

Katherine Walsh comenta que la interculturalidad representa un acercamiento y formas de relacionar entre pueblos de manera igualitaria; en formas equitativas. Tal acercamiento no tienen que ser analizados solamente en grupos étnicos sino más bien iniciar desde la relación, comunicación y aprendizaje constante entre individuos,

colectivos, saberes, normas, tradiciones, situados a construir y tener respeto entre si y un desarrollo pleno. (Walsh, 2009).

Según Pereira Valarezo en su trabajo titulada “La fiesta popular tradicional del Ecuador” (2009), “la importancia de la fiesta como un fenómeno de la sociedad humana, por un lado y, por otro lado, como un objeto de estudio cuya comprensión es susceptible de diversos enfoques: histórico, sociológico, literario, semiológico, etnográfico, etc.” (p. 23).

Las fiestas populares tradicionales que se celebran dentro de las comunidades, Parroquias y en las ciudades son importantes para la sociedad, porque muestran la identidad cultural que aún son conservadas, las raíces, las huellas y las voces de nuestros antepasados. Por lo tanto, son parte de nuestra vivencia cultural para las futuras generación.

Cada pueblo expresa sus riquezas culturales según su tradición en la vestimenta, leyendas, música, danza, gastronomía, bailes, cantos, bebidas y creencias religiosas. Las fiestas constituyen una mirada de integración e interrelación con ciertas comunidades para vivirlas y ser vividas fortaleciendo la tradición de cada nacionalidad.

Mediante las fiestas tradicionales se vive la interculturalidad mediante la integración de músicos, danzantes, símbolos y leyendas de diferentes culturas del país.

Para el desfile intercultural del Corpus Christi, se invitan a diferentes representantes parroquiales, cantonales y provinciales. Cada representante participa con diferentes disfraces: payasos, danzantes de Pujilí y coreografías con vestimentas antiguas como (sombrero de cubil, anaco, falda cayambeña y alpargatas), montados a caballos, el hombre gordo y también participa la Reina de la Parroquia (Sumak Ñusta) con la banda del pueblo, la bocina y flauta caja.

Todo esto para rescatar las tradiciones ancestrales como: la música autóctona, la danza y las coreografías. Además, en la actualidad se ha modificado con otros personajes cómicos, toreros profesionales y artistas invitados. Esta festividad se realiza en agradecimiento a Pachamama. La fiesta termina con las corridas de toros demostrando la valentía de los hombres que asisten a la celebración.

Oswaldo Vásquez indica “la música y la danza tienen también mucha importancia en el ceremonial, sobre todo en las procesiones, con frecuencia los temas tienen que ver con aquello que se conmemora. La diversión extraoficial tiene sus propias música y bailes con participación masiva de los integrantes de la comunidad.” (Vásquez, 2005, pág. 11).

A través de la sociedad intercultural se puede compartir y relacionar conocimientos de distintos pueblos y nacionalidades, porque cada etnia tiene sus propias ritualidades que simbolizan a la madre tierra.

Mientras tanto Durán-Barba indica en su investigación titulada “Panorámica actual de la cultura Ecuatoriana” (2011), “la interculturalidad no es tolerarse mutuamente sino

construir puentes de relación e instituciones que garanticen la diversidad, pero también la interrelación creativa” ( p. 58).

En otras palabras, la interculturalidad no es tomada únicamente desde los saberes, ni del conocimiento, sino es dar a conocer la cultura viva de diferentes nacionalidades y que las sociedades conozcan la realidad de estas historias ancestrales.

### **Cultura y tradición**

La cultura es la transformación social, que refleja las costumbres, tradiciones, creencias y saberes. Esto hace que los seres humanos tengan sus propias identidades y formas de vivir.

Peñaherrera afirma que “la cultura de nuestro pueblo es un espejo vasto en el cual se refleja la cosmovisión, las expresiones artísticas y el pensamiento de una ciudad que tuvo y tiene la superación como su eje esencial” (Peñaherrera, 2002, p. 26).

La cultura y la tradición son muy importantes porque demuestran el trabajo de los ancestros que siempre han venido realizando y manteniendo estas tradiciones. Las fiestas del Corpus Christi y del año viejo están institucionalizadas dentro de la Parroquia Zumbahua, cualquier autoridad que rige el poder como Gobierno Autónomo Descentralizado (GAD) tiene que continuar con las festividades pues es parte de la cultura de Zumbahua.

Castillo y Martínez indica que la “cultura o civilización es ese todo complejo que incluye conocimientos, creencias, arte, moral, leyendas, costumbres y otras aptitudes y hábitos adquiridos por el hombre como miembro de la sociedad” (Martínez & Montes del Castillo , 2008, p. 94). Es decir, la cultura parte desde los conocimientos,

saberes ancestrales, creencias religiosas que tienen diferentes etnias, compartiendo valores y normas dentro de la comunidad rural.

La familia es la primera institución, es la transmisora de conocimientos y enseña la conservación de la cultura a través de las normas, valores, saberes, religión, costumbres y fiestas. Esto se trasmite desde tempranas edades, para así tener distintas formas de vida. Además, se enseña el idioma kichwa, la forma de comer y como trabajar en el campo sobre todo en la agricultura y la ganadería.

Por otro lado, Grossberg afirma que la cultura de un grupo o una clase es la “forma de vida” peculiar o distintiva del grupo o la clase, los significados, valores e ideas encarnados en las instituciones, en las relaciones, en los sistemas de creencias, en los hábitos y las costumbres, en la utilización de los objetos y de la vida material. La cultura es la manera distintiva en que se expresa esta organización material y social (Grossberg, 2012, p. 209).

Las tradiciones culturales de Zumbahua tienen significados importantes como símbolos de expresión y cada una de ellas rinde homenaje a las imágenes divinas.

En las fiestas de Noche Buena se celebra al Niño Manuelito, Mesías y Nazarenito el 25 de diciembre, los Tres Reyes Magos se festeja el 5 de enero y el Corpus Christi conocida también como Inti Raymi, se celebra con el Niño Manuelito de Santu Rumi la tercera semana de junio, estas son las imágenes Divinas de las fiestas tradicionales.

Según Pereira Valarezo (2009) menciona “la festividad se desarrolla en torno a un núcleo de contenidos (ideas, creencias y valores) que sirve de horizonte de sentido y producen una mística colectiva entre los participantes” ( p. 12).

En las fiestas tradicionales de Zumbahua, las vestimentas representan la conexión con la madre la tierra, a través de la utilización de colores vivos que lleva en cada una de las prendas de vestir, como menciona el entrevistado Alfonso Cuzco quien ha participado en las fiestas durante 43 años y es representante del grupo de Zambos Negros; el color verde significa “el sembrío de productos, renacimiento de las semillas y abundante hierba para el pastoreo”, el naranja es cuando “la planta está floreciendo” y el amarillo son “productos obtenidos en nuestra tierra en las épocas de cosechas”.

Además, es la construcción social que viene desde los antepasados con modificaciones culturales, pero manteniendo viva la tradición cultural dentro de la comunidad. En la parroquia se mantienen las tres fiestas tradicionales, la Yungada o Noche Buena; los tres Reyes Magos y Corpus Christi.

En Zumbahua desde el 2008, la tradición cultural se ha modernizado por la migración constante de los jóvenes, esto se ha suscitado por la falta de trabajo ya que los jóvenes buscan el facilismo y no quieren trabajar en la agricultura y ganadería.

Los jóvenes que viven dentro de la Parroquia se dedican a la agricultura, a criar los animales y a la comercialización. Hoy en día la juventud es muy distinta a lo de antes en su vestimenta, formas de expresarse, el idioma y lleva la ideología de mishu (mestizo).

## **Metodología**

La presente investigación denominada “Memoria social de las tradiciones culturales de Zumbahua”, se enmarca en la línea de investigación científica: Comunicación e interculturalidad, tomando en cuenta el eje temático: Comunicación y Memorial Social.

El trabajo planteado es de tipo descriptivo, pues se realizó un acercamiento con personajes que participan en las fiestas tradicionales de la Parroquia Zumbahua. Esto permite estudiar en su contexto socio cultural a la comunidad, Behar Rivero (2008) explica que para este propósito “su objetivo es describir la estructura de los fenómenos y su dinámica, identificar aspectos relevantes de la realidad” (p. 21).

Desde esta perspectiva se trabajó desde un enfoque cualitativo, porque después de recopilar la información se realizó la interpretación. Ruíz Román y Rosa Conde (2005) consideran que “la denomina técnicas cualitativas de recogida de datos a aquellas que, teniendo su base en la metodología interpretativa, pretenden recoger el significado de la acción de los sujetos” ( p. 32).

Esta propuesta se orientó desde las teorías de comunicación del interaccionismo simbólico, como menciona Alsina (2001) “para el interaccionismo simbólico la imagen que uno tenga de sí mismo y de los demás es un elemento muy importante en la vida social. Además, imágenes las son construcciones personales de significados que surgen de la interacción simbólica” (p. 116).

El método Etnográfico, nos permitió tener un acercamiento de forma directa con los personajes importantes de las festividades durante el estudio.

La Etnografía se traduce etimológicamente como estudio de las etnias y significa análisis de la vida de una raza o grupo de individuos, mediante la observación y descripción de lo que la gente hace, cómo se comporta, cómo interactúan entre sí, para escribir sus creencias, valores, motivaciones, perspectivas y cómo pueden variar según momentos y circunstancias (Vilches, 2011, p. 194).

Durante el transcurso de la investigación se utilizaron como técnicas:

La observación participante facilitó una interacción social con las personas principales de las festividades, quienes nos ayudaron con informaciones necesarias de las cuatro fiestas tradicionales, los símbolos representativos que tiene cada uno de los disfrazados, los materiales que utilizan y la vida diaria del campo.

Durante la investigación se realizaron entrevistas semiestructuradas para obtener las informaciones necesarias, porque no hay un estudio sobre las cuatro fiestas tradicionales de Zumbahua y se tomó en cuenta a los disfrazados más importantes como: Yumbos, yumbadas, guaricha, payaso, vacaloca, vaquero, zambos negros, zambos blancos, caporales, mayordomo, etc.

Se recopiló información a través de las entrevistas, historias y anécdotas de las personas que son representadas en las fiestas tradicionales y culturales, ya que la necesidad de esta investigación no se basó solo en el reconocimiento, sino en la verificación. Durante el proceso de entrevistas se tomó en cuenta a los siguientes



personajes: Alfonso Cuzco (Zambo negro), Manuel Chiguano (Vaquero), Ernesto Guamán (Vaca Loca), Nelson Chaluisa (Mayordomo), Manuel Pilalumbo (Kuraga), Eduardo Pastuña (historiador del Corpus Christi), Ampara Rivera (historiadora de la fiesta de Capitanes).

Además, se acudió a las bibliotecas de Zumbahua, Pujilí, Universidad Andina y a la Universidad Politécnica Salesiana para la incorporación bibliográfica.

El libro fotográfico consta de 92 fotografías y se divide en 3 secciones:

1. Historia de Zumbahua
2. Las fiestas tradicionales de Zumbahua
  - Tres Reyes Magos
  - Capitanes
  - Noche Buena
  - Corpus Christi
3. Las artesanías

Todas las fotografías son a color y de autoría propia, fotografías de archivo y de otros autores, que han sido incluidas en el libro, se encuentran debidamente. Para cumplir con los objetivos de socialización y difusión de la investigación, se realizó un acercamiento personal con el Vicepresidente del GAD Parroquial de Zumbahua, el señor Nélon Chaluisa, para que el libro fotográfico digital sea distribuido a las instituciones educativas y que difundan en medios digitales, así las nuevas generaciones conozcan y conserven las tradiciones culturales de Zumbahua.

También se entregará a la biblioteca de la Universidad Politécnica Salesiana para usos académicos y conocimiento de la cultura indígena.

El registro fotográfico contribuye a la recuperación de la memoria social de las tradiciones culturales de la Parroquia Zumbahua.

## **Resultados**

Después de haber aplicado la metodología, recopilado la información, realizado las entrevistas y fotografías, tenemos los siguientes resultados:

- La memoria social de las tradiciones culturales, es importante para que la sociedad revalorice la identidad cultural de cada pueblo y comunidad, en nuestro caso específico de estudio, de Zumbahua.
- El trabajo investigativo contiene informaciones relevantes acerca de las fiestas culturales, para que los jóvenes valoricen la riqueza cultural y tradicional.
- Cada una de las fiestas tienen significados muy importantes dentro de la cultura indígena.
- La vestimenta de las fiestas tradicionales tiene colores vivos porque resalta la importancia que existe entre la naturaleza y el cultivo.
- Los moradores de la Parroquia se comunicaban a partir de instrumentos como el cacho del ganado, la bocina y silbidos de los kipos para el llamamiento de reuniones y mingas.
- Las fotografías nos dejan rastros característicos particulares de las fiestas tradicionales de Zumbahua.
- Las diez personas entrevistadas coinciden que es importante conservar estas festividades para las futuras generaciones, ya que integran a la comunidad y a través de la celebración se valoriza la tradición cultural.
- Todos los entrevistados concordaron que la Fiesta de los Capitanes se ha perdido desde hace 18 años, que ya no se celebra en Pascua, sin embargo, las autoridades del GAD están decididas a recuperar esta celebración, pero con otras características y unir las a las fiestas de Año Viejo y Corpus Christi, sin la confrontación y la violencia.

- Es importante valorizar la comunicación intercultural que se vive a través de la integración de diferentes culturas indígenas durante las fiestas.
- Antiguamente las fiestas tradicionales se conmemoraban en honor al sol, a la luna y al agua, actualmente se agradece a las cosechas.
- Las pinturas y artesanías que realizan los moradores de la Parroquia Zumbahua son expuestos internacionalmente y han recibido condecoraciones.
- Las pinturas plasmadas en los cuadros de los artistas representan la cotidianidad y las fiestas que se vive en la comunidad.
- Los jóvenes emprendedores a través de su creatividad generan ingresos económicos adicionales para la sustentación del hogar.

## **Conclusiones**

- El libro fotográfico tiene una breve descripción acerca de las tres fiestas tradicionales que aún se mantienen, pues es importante dar a conocer los significados de cada uno de ellos, por ende, en este producto comunicativo se plasma con fotografías donde se narra como una historia.
- Para realizar un libro fotográfico sobre la Memoria social de las tradiciones culturales de la parroquia Zumbahua se ha realizado investigaciones a los personajes más antiguos de las diferentes comunidades que pertenecen a la dicha parroquia.
- A través de las investigaciones realizadas hemos podido evidenciar los cambios que se ha dado durante el transcurso del tiempo de estas fiestas tradicionales ya sea: en vestimenta, formas de expresión e incluso en los homenajes a las Divina Imágenes.
- El trabajo de investigación no se concluye con la elaboración del libro fotográfico sino más bien este producto comunicativo puede ser la pauta para muchas otras investigaciones sobre la Memorial Social de las tradiciones culturales de Zumbahua.
- El libro fotográfico será socializado posteriormente, junto con las autoridades de Zumbahua y con el Alcalde del Cantón Pujilí, para que sea distribuido a las instituciones educativas.
- Se debe dar a conocer a las nuevas generaciones los resultados de la investigación para que se apropien de la cultura, de las tradiciones y continúen con la valorización de las festividades.
- Las familias y la comunidad entera tienen la responsabilidad de transmitir a los más pequeños los saberes culturales para la conservación de la cultura.

## Referencias bibliográficas

- Alsina, M. R. (2001). *Teorías de la Comunicación: Ámbitos, Métodos y Perspectivas*. Barcelona: aldea global.
- Barba, R. D. (2011). *Panorámica actual de la cultura ecuatoriana*. Quito: Allpamanda.
- Barbero, J. M. (2001). *Al sur de la modernidad. Comunicación, globalización y multiculturalidad*. Pittsburgh: IILI- Serie nuevo siglo.
- Conde, R. V., & Ruiz San Román, J. (2005). *Investigación en Comunicación. Guía práctica de métodos y técnicas de investigación social en Comunicación*. Madrid: Mc Graw Hill.
- Fentress, J., & Wickham, C. (2003). *Memoria Social*. Madrid: Frónesis Cátedra Universitat de València. Obtenido de [https://books.google.com.ec/books?hl=es&lr=&id=QLX\\_hXVMv1wC&oi=fnd&pg=PA11&dq=QUE+ES+MEMORIA+SOCIAL&ots=CTFmqVrFdK&sig=H1q3WMHLE8grbbAsCPNQ\\_PNDj7A#v=onepage&q=QUE%20ES%20MEMORIA%20SOCIAL&f=false](https://books.google.com.ec/books?hl=es&lr=&id=QLX_hXVMv1wC&oi=fnd&pg=PA11&dq=QUE+ES+MEMORIA+SOCIAL&ots=CTFmqVrFdK&sig=H1q3WMHLE8grbbAsCPNQ_PNDj7A#v=onepage&q=QUE%20ES%20MEMORIA%20SOCIAL&f=false)
- Grossberg, L. (2012). *Estudios culturales en tiempo futuro*. Buenos Aires: Siglo Veintiuno.
- Igartua, J. J., & Humanes, M. (2010). *Teoría e investigación en Comunicación Social*. Madrid : Editorial Síntesis.
- Kossoy, B. (2001). *Fotografía e historia*. Buenos Aires: Biblioteca de la mirada.
- Martínez, J., & Montes del Castillo, Á. (2008). *Migración, Cultura y desarrollo*. Madrid: Ediciones de la Universidad de Murcia.
- Peñaherrera, P. B. (2002). *Cultura*. Pujilí- Ecuador : Holos.

- Rivero, D. B. (2008). *Metodología de la investigación*. Sanabria: Shalom. Obtenido de  
<http://rdigital.unicv.edu.cv/bitstream/123456789/106/3/Libro%20metodologia%20investigacion%20este.pdf>
- Valarezo, J. P. (2009). *La fiesta popular tradicional del Ecuador*. Quito: Fondo Editorial Ministerio de Cultura. Obtenido de  
<https://biblio.flacsoandes.edu.ec/catalog/resGet.php?resId=52864>
- Valtierre, P. (2010). *Imagen y Memoria. Un álbum familiar de Zacatecas*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Vásquez, O. E. (2005). *La Fiesta Popular en el Ecuador*. Cuenca. Obtenido de  
<file:///C:/Users/ldc2/Downloads/LA%20FIESTA%20POPULAR%20EN%20EL%20ECUADOR.pdf>
- Vázquez, F. (2001). *La memoria como acción social*. Barcelona: Paidós Ibérica S.A.
- Vigil, J. M. (2006). *El documento fotográfico, historia, usos, aplicaciones*. España: Ediciones Trea, S.L.
- Vilches, L. (2011). *La investigación en comunicación. Métodos y técnicas en la era digital*. Barcelona: Gedisa.
- Walsh, C. (2009). *Interculturalidad, Estado, Sociedad. Luchas (de)coloniales de nuestra época*. Quito: Abya-Yala.
- Entrevistados para el documento escrito:
- Alfonso Cuzco, entrevista personal, 5 de junio de 2019
- Manuel Pilalumbo, entrevista personal, 5 de junio de 2019
- Juan Manuel Chiguano, entrevista personal, 5 de junio de 2019